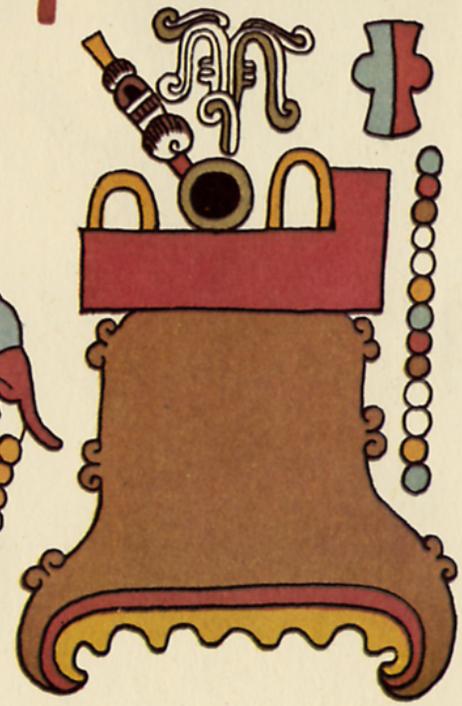


Writing Systems



Palabras e Ideogramas en Náhuatl



mestli, luna



tonati, sol



mishтли, nube



mishkoatl,
serpiente de nube
(via láctea)



sitlalli, estrella



yowali, noche



tietl, fuego



tlalli, tierra



teotl, sagrado



olin, movimiento



e'ekatl, viento



atl, agua



metl, maguey



tepetl, cerro



apan, río



poktli, humo



akueyotl, ola



tetl, piedra



tototl, pájaro



astatl, garza



chapolin, saltamontes



witsilin, colibrí



askatl, hormiga



kuetspalin, lagartija



tsintli, trasero



yolotl, corazón



tlantli, diente



maatl, mano



shotl, pie



estli, sangre



tepostli, metal / hacha



kallli, casa



pantli, bandera



petlatl, estera



komitl, olla



mekatl, cuerda



shochinanakatl, hongo
alucinógeno



elotl, mazorca
de maíz



peyotl, jikuri



chilli, chile



nochtli, tuna



oktli, pulque







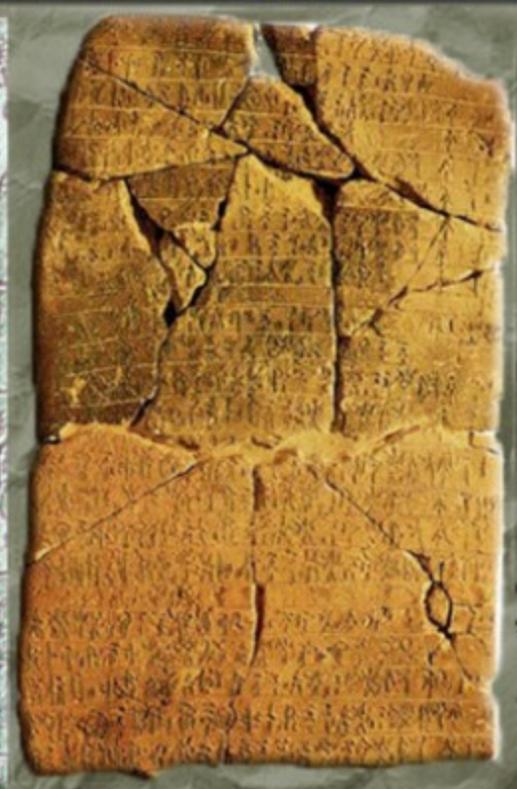
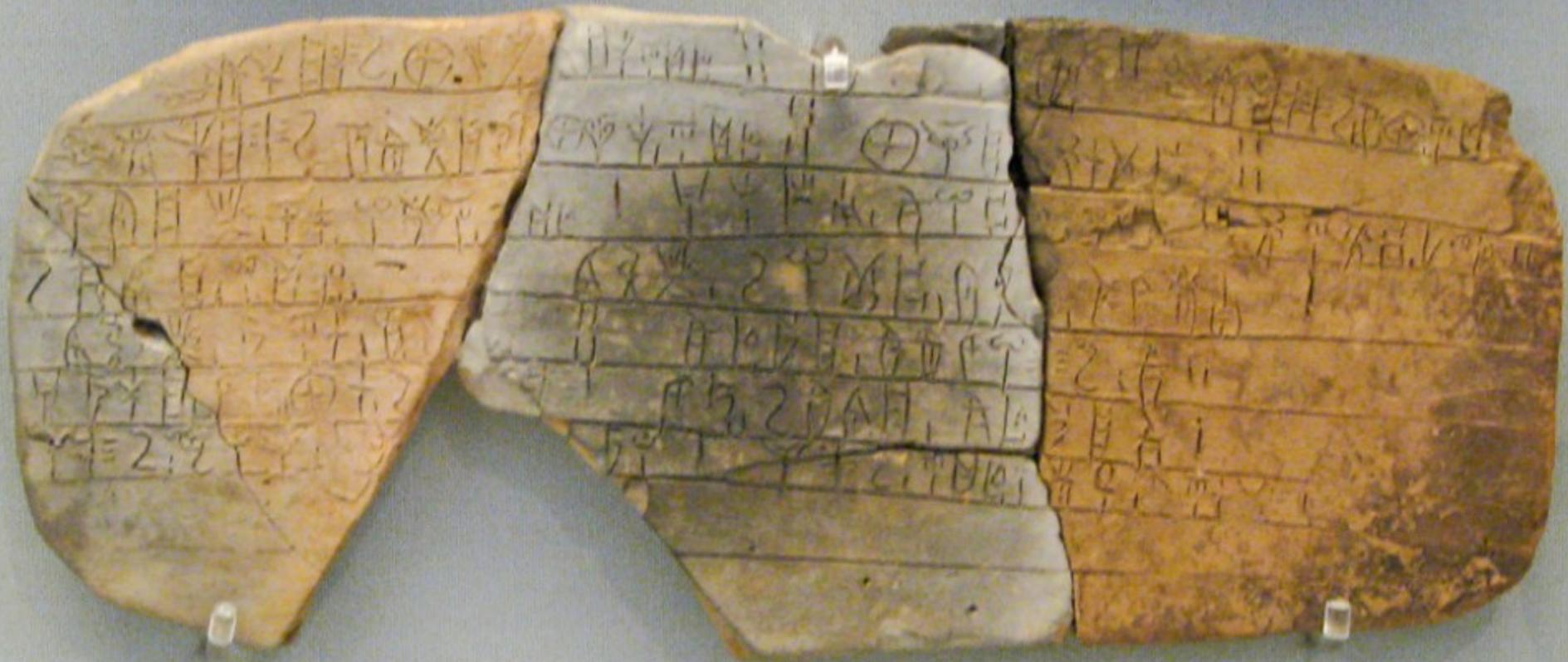
的 de possessive p.	是 shì to be	不 bù no	我 wǒ I; me	一 yī one; alone	有 yǒu have; exist	大 dà big
所 suǒ actually; place	多 duō much; many	麼 me tiny	小 xiǎo small	想 xiǎng to think; to	得 dé to get	之 zhī him; her
前 qián front	真 zhēn truly	最 zuì most	和 hé and	新 xīn new	因 yīn reason	果 guǒ fruit
又 yòu again	车 chē vehicle	力 lì power	或 huò maybe	种 zhǒng seed	像 xiàng image	应 yīng should
感 gǎn to feel	第 dì ordinal #	性 xìng nature	球 qiú ball	式 shì type	把 bǎ to hold	被 bèi by



MS 3029

Gift from the high and mighty of Adab to the high priestess,
on the occasion of her election to the temple.

Sumer, 26th c. BC



平仮名 (ひらがな) hiragana

a	あ	安	i	い	以	u	う	宇	e	え	衣	o	お	於
ka	か	加	ki	き	幾	ku	く	久	ke	け	計	ko	こ	己
sa	さ	左	shi	し	之	su	す	寸	se	せ	世	so	そ	曾
ta	た	太	chi	ち	知	tsu	つ	川	te	て	天	to	と	止
na	な	奈	ni	に	仁	nu	ぬ	奴	ne	ね	祿	no	の	乃
ha	は	波	hi	ひ	比	fu	ふ	不	he	へ	部	ho	ほ	保
ma	ま	末	mi	み	美	mu	む	武	me	め	女	mo	も	毛
ya	や	也				yu	ゆ	由				yo	よ	与
ra	ら	良	ri	り	利	ru	る	留	re	れ	礼	ro	ろ	呂
wa	わ	和	wi	ゐ	為				we	ゑ	惠	wo	を	遠
												n	ん	无

SPECIMENS OF CHINESE ALPHABET BEFORE PRINTING.

E D N A G J O P A P Y S B P M S F U S P
 K B J A O A G T A J Y T F B P O B I I O
 C K R H P A J J E O T O O B O T O J A M q o
 O G P A B A F C I O V B A S F J P A H C A G
 A L B P J O E

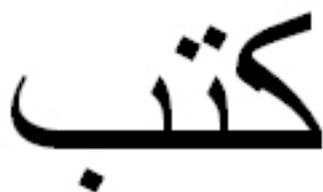
1 A. above. 2 A. below. 3 Loh. 4 Tuen. 5 Hah. 6 Wook. 7 Wok. 8 Loo. 9 Wok. 10 Mook. 11 Kook.
 12 Yook. 13 Sooh. 14 Chook. 15 Ah. 16 Loh. 17 Loh. 18 Hah. 19 Wok. 20 Chok. 21 Yeh. 22 Yeh.
 23 Loh. 24 Hoo. 25 Ho (without) 26 Yeh. 27 French. 28 Hoo. 29 Chok. 30 Tuen. 31 Mook. 32 Soh.
 33 Mook. 34 Chook. 35 Chook. 36 Chook. 37 Chok. 38 Chok. 39 Chook (small). 40 Kook. 41 Tuen.
 42 Kook. 43 Mook. 44 Kook. 45 Tuen. 46 Mook. 47 Tuen. 48 Kook. 49 Wook. 50 Kook. 51 Chok. 52 Yeh.
 53 Chok. 54 Tuen. 55 Mook. 56 Yeh. 57 Chook. 58 Hoo. 59 Ho. 60 Loh. 61 Yu. 62 Tuen. 63 Tuen. 64
 Wook. 65 Tuen. 66 Tuen. 67 Tuen. 68 Yu. 69 Yeh. 70 ——— 71 Tuen. 72 Mook. 73 Chook. 74 Mook. 75
 Mook. 76 Mook. 77 Chok. 78 Yeh. 79 Wok. 80 Tuen. 81 Chok. 82 Hoo. 83 Yeh. 84 Chok. 85 Mook. 86
 Yeh.

كُنْ كَالْبُرِّ وَالْبُرُّ مَعْرُوفٌ وَكَالِالْجَاهِلِ

فِي شَيْءٍ مِّنْ خَيْرٍ لَّا يَكْرَهُهُ

الْعِزُّ وَالْعِزُّ بِرِفَائِهِ فَإِنَّكَ جَاهِلٌ

Without
Vowel
Markers

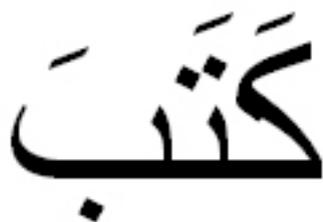
The image shows the Arabic word 'Kataba' in a stylized, bold black font. It consists of the letters Kaf, Ta, Ba, and Alif. There are no vowel markers (dots) present in this version.

He wrote/Books
Kataba/Kutubun

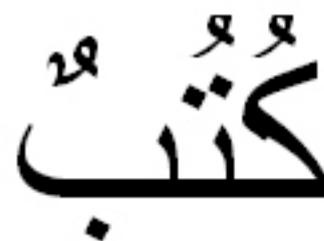
The image shows the Arabic word 'Kutubun' in a stylized, bold black font. It consists of the letters Kaf, Ta, Ba, Nun, and Alif. There are no vowel markers (dots) present in this version.

He wrote/Books
Kataba/Kutubun

With
Vowel
Markers

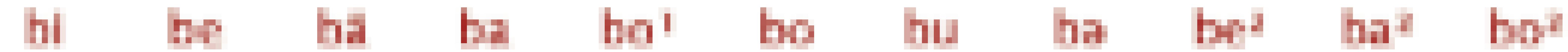
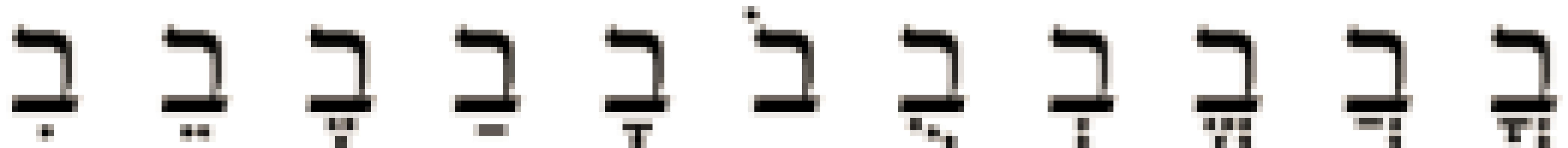
The image shows the Arabic word 'Kataba' in a stylized, bold black font. It includes vowel markers: a horizontal line above the Kaf, a horizontal line above the Ta, and a horizontal line above the Ba. There are also dots below the Kaf and Ta.

He wrote
Kataba

The image shows the Arabic word 'Kutubun' in a stylized, bold black font. It includes vowel markers: a horizontal line above the Kaf, a horizontal line above the Ta, a horizontal line above the Ba, a horizontal line above the Nun, and a horizontal line above the Alif. There are also dots below the Kaf and Ta.

Books
Kutubun

ויעש את החשן כעשה זעב כעשה אפד זהב תככת ואר אבן
ותולעת שני ושני כעשה רבוע היה כפול עשו את החשן זהב
ארכו וזרת רחבו כפול וימלאו בו ארבעה סורי אבן טור אדם פטדה
וברקת הטור האחד והטור השני נפק ספיר ויהלם והטור השלישי
לשם שבו ואחלמה והטור הרביעי הרשיש טהם וישנה מוסבדת
בושבעת זהב כמולאתם והאבנים על שבות בני ישראל הנה שתיים
עשרה על שבותם פתוזזי חתם איש על שמו לשנים עשר שבע ויעשו
על החשן שרשרת גבלת כעשה עבת זהב טהור ויעשו שתי בושבעת
זהב ושתי טבעת זהב ויתנו את שתי הטבעת על שני קצות החשן
ויתנו שתי העבתת הזהב על שתי הטבעת על קצות החשן ואת שתי
קצות שתי העבתת נתנו על שתי הבושבעת ויתנם על כתפת האפד
אל מול פניו ויעשו שתי טבעת זהב וישימו על שני קצות החשן על
שפתו אשר אל עבר האפד ביתה ויעשו שתי טבעת זהב ויתנם על
שתי כתפת האפד מלבוטה כמול פניו לעבות מחברתו ממועל לחשב
האפד וירכסו את החשן כעשה שתי האפד בפתיל תככת
להיה על זעב האפד ולא יזוז החשן מעל האפד כאשר יזוז



·□□Σ#Π:||:

□:∃||□||□⊙Π||·:+⊙∫+|□□:Π∫:||:|+::,/||:⊙Π||:⊙
Π∫+||∫□:||:∫:·Π:⊙|⊙⊙:Π⊙Σ·□□Σ#⊙||⊙+·:+⊙||·:
+·:|□·□□Σ#⊙|+·:+⊙+|:□+Σ||:|□:||:||:⊙|:□++·+
·□□Σ#⊙,/Π∫:|⊙:⊙++|⊙Π+::||++::||:⊙|+Σ⊙:+:⊙+

Σ|Π□:|·:⊙Σ:·:Σ⊙::⊙

|:□∫+,/||:ΠΠ|+⊙□Σ#+⊙:|∃:·⊙□Σ#Π:||:·Π,/||∫
□++++|⊙⊙+|□:||+|⊙Π+Σ:|+□□Σ#++⊙Π⊙:□+⊙□⊙
+·:+:|+⊙:·:|Σ|Π□|⊙|+·:·:Σ||:Σ·□□Σ#⊙|·⊙,/|:⊙

·|:|⊙!,/|:⊙Σ:·Π:

+·:+Π||⊙+⊙:Σ:+⊙:+·:+□

श्रीगणेशायनमः॥ ७०३५॥ अग्निः इन्द्रः पुरः रहितं यज्ञस्य देवं क्रुत्विजं
 ॥ होतारं रत्नं धातमं॥ अग्निः सर्वभिः॥ कृषिभिः॥ इत्यः॥ नृत्तनैः॥ उत॥ सः॥ देवा
 न्॥ आ॥ इह॥ वसति॥ अग्निना॥ रथि॥ अश्रवत्॥ पोषः॥ एव॥ दिवे॥ दिवे॥ पशसौ
 वीरवक्त्रमं॥ अग्नेयं॥ यज्ञं॥ अथरं॥ विश्वतः॥ परिभूः॥ अति॥ सः॥ इत॥ देवेभुग
 छति॥ अग्निः॥ होता॥ कविः॥ क्रतुः॥ सत्यः॥ चित्रश्रवः॥ रतमः॥ देवः॥ देवः॥ आ॥ गम्
 त्॥ १॥ यत्॥ अंगं॥ शत्रुपैः॥ तं॥ अग्निं॥ प्रदं॥ करिष्यसि॥ गतवः॥ इत॥ तव॥ सप्तं॥ अग्नि
 रः॥ उपात्वा॥ अग्ने॥ दिवे॥ दिवे॥ दीर्घा॥ त्वस्तः॥ धिया॥ वयं॥ नमः॥ भरतः॥ आ॥ इमसि
 राजते॥ अथराणां॥ गोपां॥ क्रतस्य॥ दीर्घविं॥ वर्षमानं॥ स्वे॥ इमे॥ सः॥ नः॥ पिता॥ इवा
 सनवे॥ अग्ने॥ सु॥ उपा॥ यनः॥ भव॥ सर्वस्वा॥ नः॥ स्वस्तये॥ २॥ गायो॥ इति॥ आ॥ यष्टिः

भिः

इति॥ इमे॥ सोमाः॥ अरं॥ कृताः॥ तेषां॥ पाहि॥ शुचिः॥ हवः॥ वायो॥ इति॥ उक्तेभिः॥ जरते।
 तां॥ अर्चं॥ जगितारं॥ सुतः॥ सोमाः॥ अरः॥ रविदः॥ वायो॥ इति॥ तव॥ प्रष्टं॥ चतः॥ धेना।
 जिगति॥ शत्रुपैः॥ उरु॥ ची॥ सोमं॥ पीतये॥ इन्द्रवायु॥ इति॥ इमे॥ सुताः॥ उपा॥ प्रयः॥ अग्निः॥
 आ॥ गतं॥ इन्द्रः॥ वां॥ उत्रांति॥ हि॥ वायो॥ इति॥ इन्द्रः॥ नः॥ चेतथः॥ सुतानां॥ वाजिनीव
 स॥ इति॥ वाजिनी॥ वसू॥ तोः॥ आ॥ यात्तं॥ उपा॥ इवत्॥ ३॥ वायो॥ इति॥ इन्द्रः॥ नः॥ सुन्वतः
 ॥ आ॥ यात्तं॥ उषं॥ अग्निः॥ रक्तं॥ मधु॥ इथा॥ धिया॥ नरा॥ मित्रं॥ इवे॥ पत॥ इहा
 वरुणं॥ नः॥ रिवा॥ इसां॥ धियां॥ धृतानीं॥ सार्थता॥ नृत्तनैः॥ मित्रावरुणे॥ क्रतुः॥ च
 थौ॥ क्रतुः॥ मृ॥ शा॥ क्रतुः॥ इहं॥ आ॥ शाथे॥ इति॥ कवी॥ इति॥ नः॥ मित्रावरुणा॥ तु
 वि॥ जा॥ तो॥ उरु॥ क्षया॥ दक्षं॥ इयाते॥ इति॥ अपस्तं॥ ४॥ अश्विना॥ यज्जरीः॥ इहः

በምንዝር የተያዘች ሴት

8 ኢየሱስ ግን ወደ ደብረ ዘይት ሄደ። ²በ
 ማ ለዳም በቤተ መቅደስ አደባባይ
 እንደ ገና ታየ፤ ሕዝቡም በዙሪያው
 ተሰበሰቡ፤ ሊያስ ተምራቸውም ተቀመጡ።
³የአራት ሕግ መምህ ራንና ፈሪሳውያን
 በምንዝር የተያዘች ሴት አመጡ፤ በሕ
 ዝቡም ፊት አቁመዋት፤ ⁴ኢየ ሱስን እንዲ
 ህ አሉት፤ “መምህር ሆይ፣ ይህች ሴት
 ስታመነዝር ተያዘች፤ ⁵ሙሴም፣ እንደዚች
 ያሉ ሴቶች በድንጋይ እንዲወገሩ በሕጉ
 አዞናል፤ አንተስ ምን ትላለህ?” ⁶ይህን ጥያቄ
 ያቀረቡለት፣ እርሱን የሚከሰቡበት
 ምክንያት ለማግኘት ሲፈትኑት ነው።

2 Τὴν δεσπότην προδῶσαν ἰξαυδᾶ λέχος.
Ἄντιροφή α΄. [590

Χο. 1 ὦ μοι ἐγὼ κακῶν

2 Προδίδουσα, φίλα.

3 Τί σοι μῆσομαι; τὰ

4 Κρυπτὰ γὰρ πέφυκε, διὰ δ' ὄλλουσαι,

Φα. Αἰ, αἰ! ἔ, ἔ. Χ. πρόδοτος ἐκ φίλων. 595
Ἄντισύστημα α΄.

Φα. 1 Ἀπάριστόν μ' εἰπῆσα συμφορὰς ἐμαῖς,

2 Φίλωσ, καλῶσ δ' ἔ, τήνδ' ἰωμένη νόστον.

Ἰαμβοί.

Χο. Πῶσ ἔν; τί δρᾶσεις, ὦ παθῆσ' ἀμήχανα;

Φα. Οὐκ οἶδα, πλὴν ἐν, κατθανεῖν, ὅσον τάχος,

Τῶν νῦν παρόντων πημάτων ἄκος μόνον. 600

Ιπ. ὦ γαῖα μήτηρ, ἤλιθ' ἄναπλυσχαί,

Οἶων λόγων ἄρητον εἰσήκου' ὅπα.

Τρ. Σίγησον, ὦ παῖ, πρὶν τιν' αἰσθῆσθαι βοῆς.

Ιπ. Οὐκ ἔσ', ἀκήσας δαίτ', ὅπως σιγήσομαι.

Τρ. Ναὶ πρὸς σὲ τῆς σῆς διξιᾶς εὐωλένα. 605

Ιπ. Οὐ μὴ προσοίσης χεῖρα, μηδ' ἄψῃ πέπλων.

Τρ. ὦ πρὸς σὲ γονάτων, μηδαμῶσ μ' ἐξεργάση.

Ιπ. Τί δ', εἶπερ, ὡσ Φῆσ, μηδὲν εἰρηκας κακόν;

Τρ. Ὁ μῦθος, ὦ παῖ, κοινὸς ἔδαμῶσ ὄδω.

Ιπ. Τά τοι κάλ' ἐν πολλοῖσι κάλλιον λέγειν. 610

2 Quae domini l

Cho. 1 Hei mihi, mihi

2 Proditas, o c

3 Quid tibi dem

4 Arcana enim fu

Phae. Heu, heu! heu

Ph. 1 Perdidit me,

2 Amice quidem,

Quomodo igitur? qui

Phae. Haud scio, nisi

Quod est praesentium

H. O terra mater, Solisq

Qualium sermonum in

Nat. Tace, o fili, prius

Hip. Nos potest fieri,

Nat. Oro te per tuam

Hip. Ne admoveas ma

Nat. O per genus tua

Hip. Quid vero tacebe

Nat. O fili, hoc meum

Hip. Honestas tamen i

* Լ, Է յամ անասնոց . և յամ գազանոց : 19
 և յամ մարմնոց . երկուս երկուս յամն
 մուծցես խոսպանն բուծանել ընդ
 քեզ . արու և եգ լինիցին : * Է յամ 20
 հաւուց թռչնոց ըստ ազգի . և յամ
 անասնոց ըստ ազգի . և յամ սողնոց
 երկրի ըստ ազգի իւրեանց . երկու
 երկու յամնայնն մտանիցեն առ
 քեզ զի կեցցեն : * Լ, Է գու առնու 21
 ցուս քեզ յամ կերակրոց զոր ուտի
 ցէք . և ժողովեացես դու առ քեզ .
 և եղիցի քեզ և նցկերակուր : * Լ, Է 22
 արարնոց զամ զոր միանգամ պատուի
 ընաց նմա ՏՐ ԼԾ . նոյննց և արար :

Ղաւի Լօճնէրար :

ԼԵԲ 11.
 Բ 7.
 2. ՊԵ 2
 5 :

Լ, Է ասէ ԼԾ յնոյ . մուտ դու և 1
 յամ տունք խոսպանդ . լ զի գրեզ Լ
 տեսի արդար առաջի իմ յազգիդ 2
 յայդ միկ : * Լ, Է յամ անասնոց սրբոց
 մեծ ընդ քեզ եօթնն եօթն արու և եգ : 2
 և յամ անասնոց որք ոչ են նրք . երկուս
 երկուս . արու և եգ : * Լ, Է ի թռչ
 նոց երկնից խորոց . եօթն եօթն 3
 արու և եգ : և ի թռչնոց որք ոչ նրք են
 երկուս երկուս արու և եգ . բուծա
 նէլ զուսկ իվ յամ երկրի : * Լ, Է 4
 ոյլես եօթնն օր . և ամ ից են անձրե
 իվ յ երկրի գբառատուն տիւ և գբա
 ռատուն գիշեր . և ջնջեցից զամ հա
 սակ . զոր արարի յերեսաց երկրի :
 * Լ, Է արար նոց զամ զոր միանգամ 5

12 և սահմեր երկնից բացան : * Լ, Է եղև
 անձրև . իվ յ երկրի գբառատուն տիւ
 և գբառատուն գիշեր :



13 * Է հաւուք յայնմիկ եմուտնոց . սեմ
 Ղ . բամ . յարեթ . որդիք նոյի . և կին

የከተሉ በቀለ ዛቻሃ ተከገገ ፤ *ወሃገሉሃ *ተገኘህ የተገኘህ ትገ
ሉህህ ፡ ገገሃቻሃሃህ ትገገ ገገሃህ ፡ ዛሃህ ትገገ ገገሃህ ዛቻ ዛቻሃ ፤
ወሃሃሃሃሃሃሃ ዛቻ ቻ ህቻ ገገሃሃሃሃሃሃ ፡ የቻገገ ቻሃ*ገገ*ገገ ህገሃህ
የገገ ቻሃ ፤ ቻሃ* ፡ ቻ* የቻሃሃሃሃ ቻሃ ገገሃሃ ዛሃ ገገሃሃሃሃሃ ዛቻ ዛቻሃ
ቻ* ገገ የቻሃሃሃሃሃሃ ቻሃሃ ዛሃ ገገሃሃሃሃሃሃ ገገሃሃ ፡ ቻ* ገገሃሃ ቻሃ
ገገሃሃ ፤ የገገሃሃሃሃሃሃሃ ፡ ገገሃሃ የገገሃሃ ቻሃ የገገሃሃ ቻሃሃሃ ፡ ገገ
ገገሃሃሃ ገገ ገገ ቻ* ሃሃሃሃሃሃ ቻ* *ገገሃሃሃሃሃሃሃሃ ፤ ቻሃሃሃሃሃሃ
ሃሃሃሃ ፡

世宗憲皇帝御製皇朝通志卷一百一十五

禮樂志一

樂一

樂一

樂一

樂一

樂一

樂一

樂一

樂一

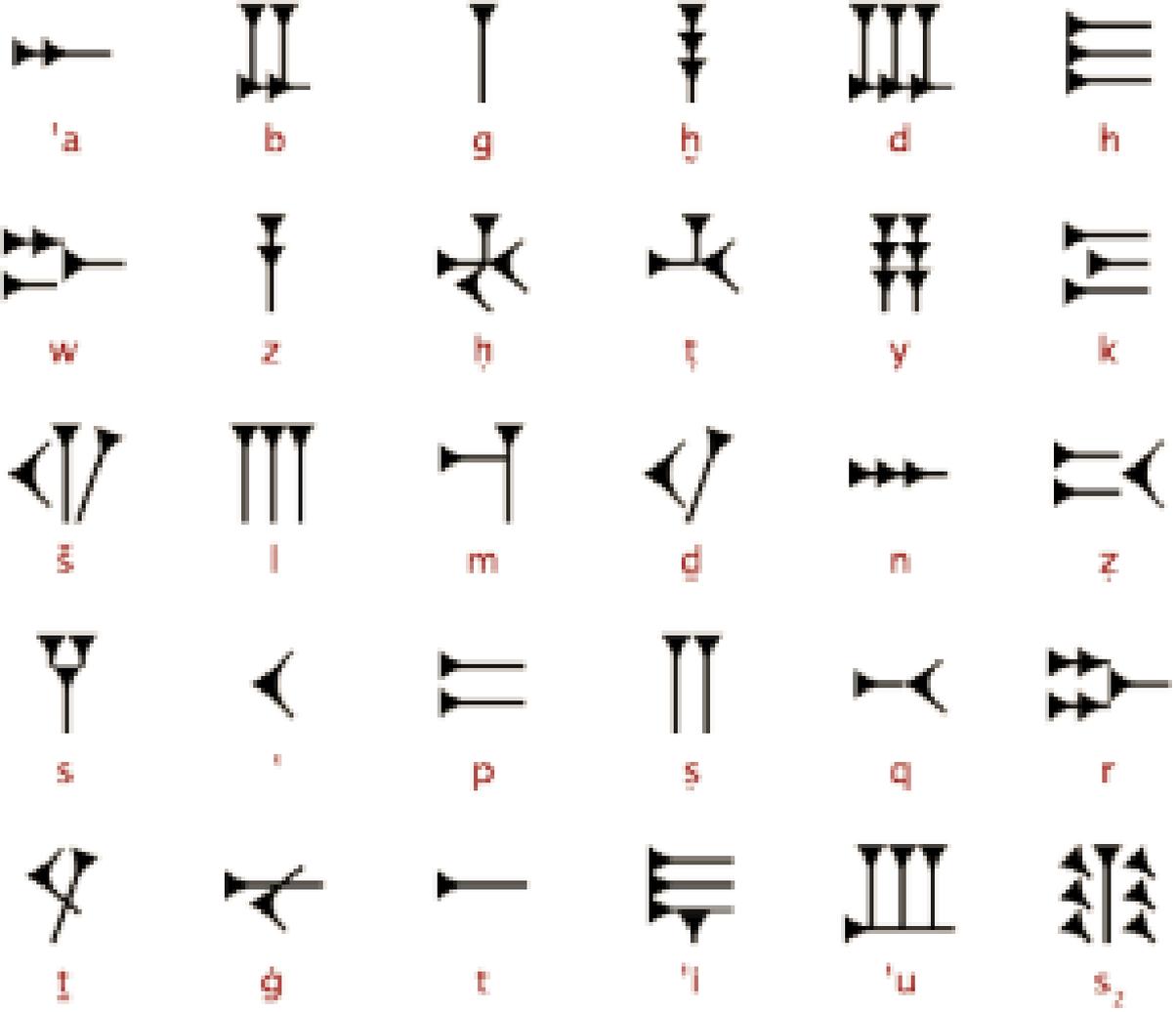


Alphabet Origins



Letter Name	Proto-Sinaitic	Early Phoenician	Greek	Phonetic Value	Letter Meaning
ʾaleph			Α	[ʾ]	ox
beth			Β	[b]	house
gimmel			Γ	[g]	throwstick
daleth			Δ	[d]	door
he			Ε	[h]	
waw			Ϝ ¹ Υ	[w]	hook/peg
zayin			Ζ	[z]	
heth			Η	[h]	fence
teth			Θ	[t]	
yodh			Ι	[y]	arm/hand
kaph			Κ	[k]	palm of hand
lamedh			Λ	[l]	goad/crook
mem			Μ	[m]	water
nun			Ν	[n]	snake
samekh			Ξ	[s]	
ʾayin			Ο	[ʾ]	eye
pe			Π	[p]	
tsade			Ϝ ²	[s]	
qoph			Ϝ ³	[q]	
reš			Ρ	[r]	head
šin			Σ	[š]	
taw			Τ	[t]	mark (?)

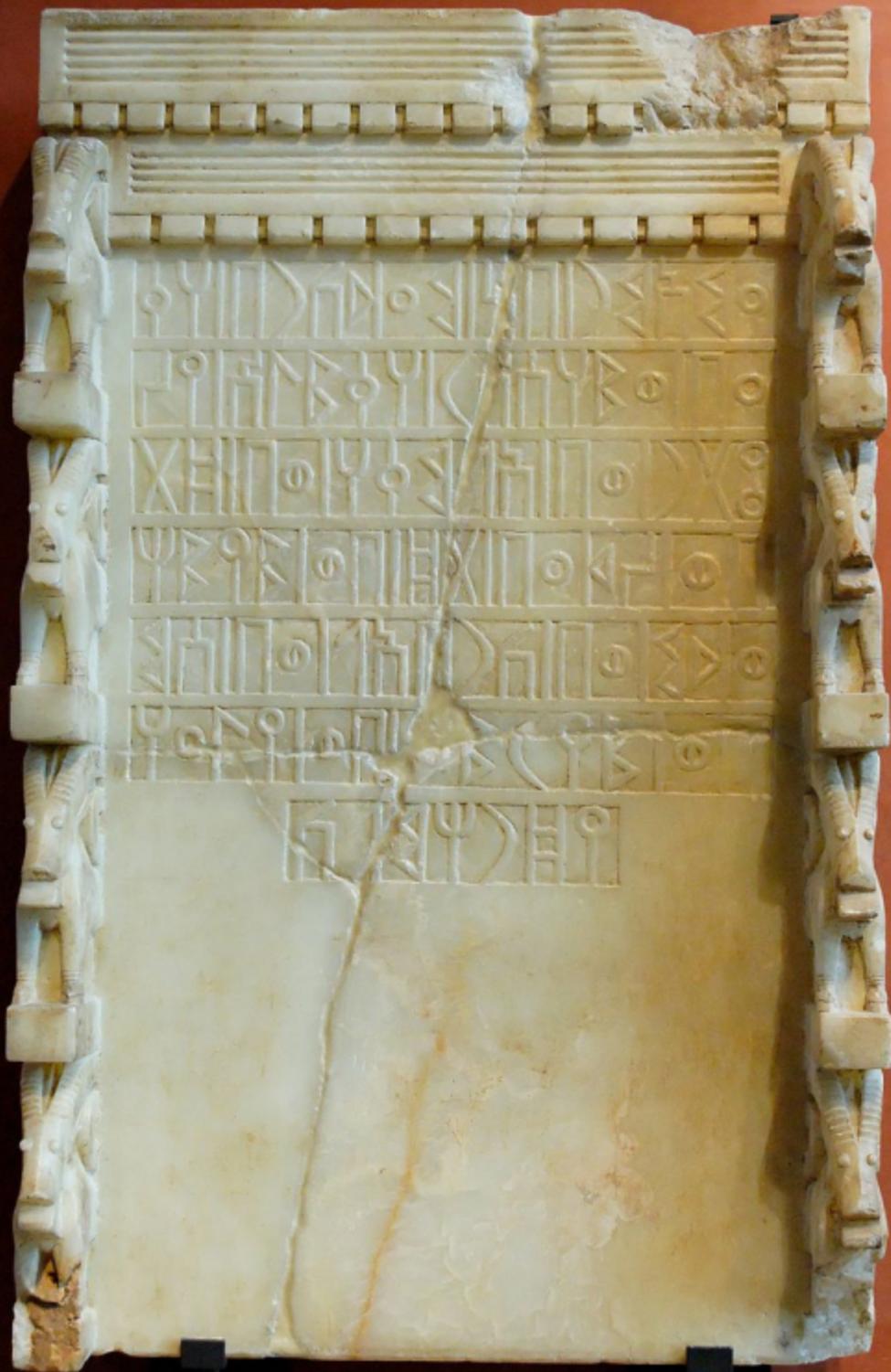
Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines across the page. The ink is dark, and the paper shows signs of age and wear, including some staining and a vertical crease on the left side. The script is dense and difficult to decipher due to its cursive nature and the image's resolution.

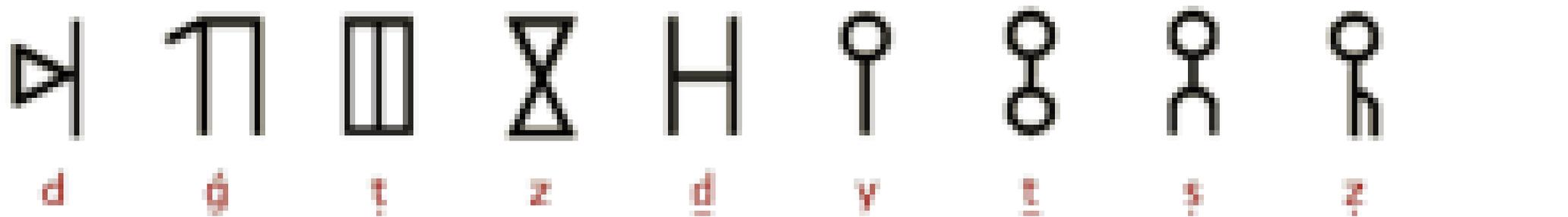
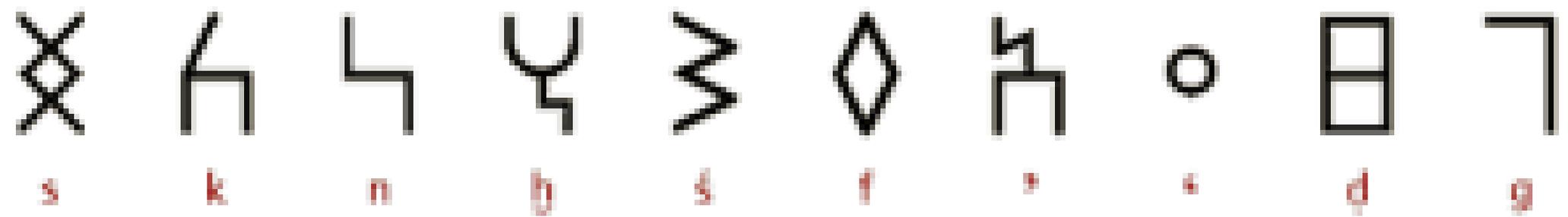
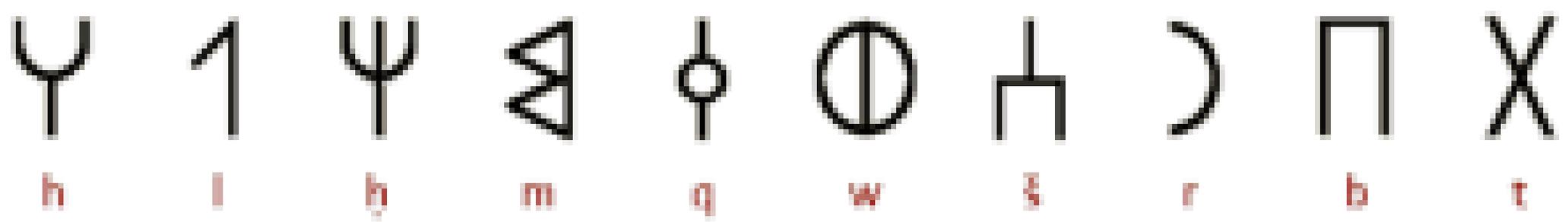


	'alep	'		lamed	l
	bet	b		mem	m
	gimel	g		nun	n
	dalet	d		samek	s
	he	h		ayin	'
	waw	w		pe	p
	zayin	z		tsade	š
	het	h		qop	q
	tet	t		reš	r
	yod	y		šin	š
	kap	k		taw	t

• NN	• 3 4 5 6 7 8 9 : 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	• 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	• 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
• 21	• 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40	• 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40	• 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40
• 41	• 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60	• 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60	• 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
• 61	• 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80	• 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80	• 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80
• 81	• 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100	• 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100	• 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
• 101	• 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120	• 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120	• 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120
• 121	• 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140	• 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140	• 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140
• 141	• 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160	• 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160	• 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160
• 161	• 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180	• 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180	• 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180
• 181	• 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200	• 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200	• 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200
• 201	• 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220	• 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220	• 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220

	'alep	'		lamed	l
	bet	b		mem	m
	gimel	g		nun	n
	dalet	d		samek	s
	he	h		ayin	'
	waw	w		pe	p
	zayin	z		tsade	š
	het	h		qop	q
	tet	t		reš	r
	yod	y		šin	š
	kap	k		taw	t





እኑሃ፡ ለእሙ፡ ወሰዳማ፡ ያዕቆብ፡
ለራሔል፡ ወደርኝ፡ በቃሉ፡ ወበ
ክዳ፡ ወዳድአ፡ ለራሔል፡ ካመ፡
ወልደ፡ እጎቱ፡ ለላባ፡ ወእቱ፡ ወ
ክመ፡ ወልደ፡ ርብቃ፡ ወእቱ፡
ወሮጸት፡ ራሔል፡ ወአደድዳዩ፡
ለአቡሃ፡ ዘኋቱ፡ ነገረ፡ ወሰባ፡
ሰዎዳ፡ ቃለ፡ ስመ፡ ያዕቆብ፡ ወ
ልደ፡ ርብቃ፡ እጎቱ፡ ሮጸ፡ ወተቀ
ቢሎ፡ ወሐቀ፡ ወሰዳዎ፡ ወወሰ
ደ፡ ቢቶ፡ ወነገሮ፡ ለላባ፡ ካሉ፡
ዘኋቱ፡ ነገረ፡ ወደቢሎ፡ ለባ፡ ለ
ያዕቆብ፡ እዎኑ፡ ዐጽዎሃ፡ ወእዎ
ኑ፡ ሠጋሃ፡ አኋቱ፡ ወነበረ፡ ሞስሊ
ሁ፡ ሠላሳ፡ መዋዕለ፡
ወደቢሎ፡ ለባ፡ ለያዕቆብ፡ እ
ስመ፡ እኑሃ፡ አኋቱ፡ ኢትተቀኑ፡
ሊተ፡ በክ፡ ንግረኑ፡ ዐስበክ፡ ሞ
ንተ፡ ወእቱ፡ ወቦቱ፡ ለላባ፡ ክል
ሌ፡ አዋልደ፡ ስማ፡ ለእኋቱ፡ ተል

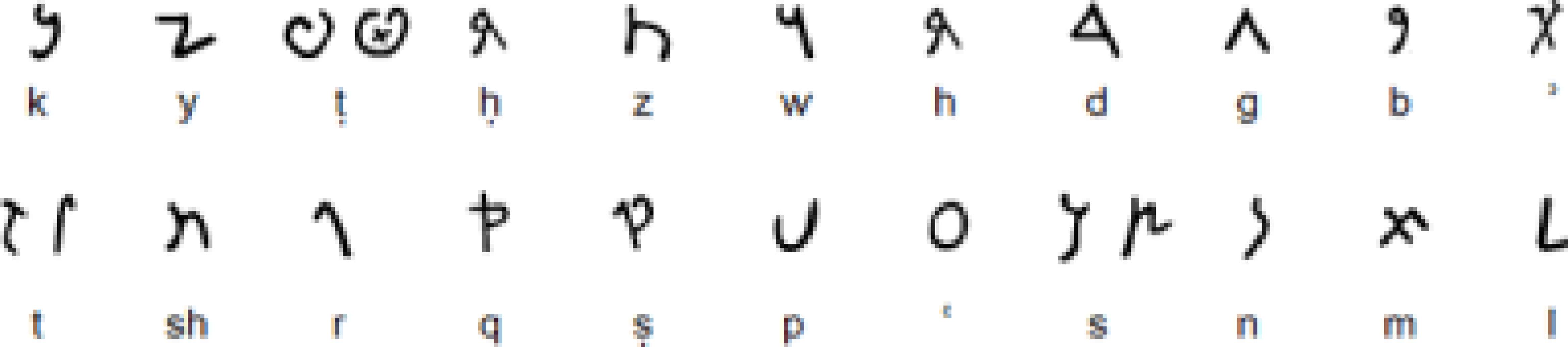
	a	u:	i:	a:	e:	(ə)	o:		a	u:	i:	a:	e:	(ə)	o:
h	ʋ	ʋ̄	ʋ̇	ʋ̈	ʋ̉	ʋ̊	ʋ̋	k	ħ	ħ̄	ħ̇	ħ̈	ħ̉	ħ̊	ħ̋
l	ʌ	ʌ̄	ʌ̇	ʌ̈	ʌ̉	ʌ̊	ʌ̋	w	ʋ	ʋ̄	ʋ̇	ʋ̈	ʋ̉	ʋ̊	ʋ̋
h	ɔ	ɔ̄	ɔ̇	ɔ̈	ɔ̉	ɔ̊	ɔ̋	ʻ	ʋ	ʋ̄	ʋ̇	ʋ̈	ʋ̉	ʋ̊	ʋ̋
m	ʋ	ʋ̄	ʋ̇	ʋ̈	ʋ̉	ʋ̊	ʋ̋	z	ħ	ħ̄	ħ̇	ħ̈	ħ̉	ħ̊	ħ̋
s	ʋ	ʋ̄	ʋ̇	ʋ̈	ʋ̉	ʋ̊	ʋ̋	y	ʋ	ʋ̄	ʋ̇	ʋ̈	ʋ̉	ʋ̊	ʋ̋
r	ʌ	ʌ̄	ʌ̇	ʌ̈	ʌ̉	ʌ̊	ʌ̋	d	ʋ	ʋ̄	ʋ̇	ʋ̈	ʋ̉	ʋ̊	ʋ̋
ɛ	ʌ	ʌ̄	ʌ̇	ʌ̈	ʌ̉	ʌ̊	ʌ̋	g	ɔ	ɔ̄	ɔ̇	ɔ̈	ɔ̉	ɔ̊	ɔ̋
q	ɔ	ɔ̄	ɔ̇	ɔ̈	ɔ̉	ɔ̊	ɔ̋	t	ʋ	ʋ̄	ʋ̇	ʋ̈	ʋ̉	ʋ̊	ʋ̋
h	ʌ	ʌ̄	ʌ̇	ʌ̈	ʌ̉	ʌ̊	ʌ̋	p	ʋ	ʋ̄	ʋ̇	ʋ̈	ʋ̉	ʋ̊	ʋ̋
t	ɔ	ɔ̄	ɔ̇	ɔ̈	ɔ̉	ɔ̊	ɔ̋	s	ʋ	ʋ̄	ʋ̇	ʋ̈	ʋ̉	ʋ̊	ʋ̋
h	ɔ	ɔ̄	ɔ̇	ɔ̈	ɔ̉	ɔ̊	ɔ̋	d	ʋ	ʋ̄	ʋ̇	ʋ̈	ʋ̉	ʋ̊	ʋ̋
n	ɔ	ɔ̄	ɔ̇	ɔ̈	ɔ̉	ɔ̊	ɔ̋	f	ʋ	ʋ̄	ʋ̇	ʋ̈	ʋ̉	ʋ̊	ʋ̋
ʻ	ɔ	ɔ̄	ɔ̇	ɔ̈	ɔ̉	ɔ̊	ɔ̋	p	T	T̄	Ṫ	T̈	T̉	T̊	T̋

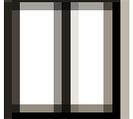
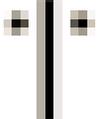
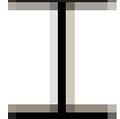
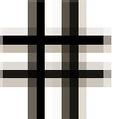
X 3 W 3 M Y Z X 4 4 Y 3 I
D 9 O X M Z M Z X W W Y W Δ φ L
Y X 3 4 L M L 3 X Z W O Y
X 3 W Z O Z 3 W 3 M Y Z Y
3 W O X 4 3 3 3 3 3 3 3 3 3
3 3 3 Y 3 X 4 3 3 3 3 3 3 3
3 X M 4 Y 3 Δ 9 O 3 X 3 Y
4 W 4 3 4 1 Y 3 X M 3 3 Y
M Z M Z X W W Z 3 3 3 4 O W 3
M Z M W 3 X 4 3 Y 3 3 3 W O
X 4 Y M Z 3 X 4 3 3 3 3 3 3 3
M Y Z 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
3 4 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
X 3 W 3 M Y Z X 4 3 3 Y 3 3
Y 3 W Δ φ Z Y

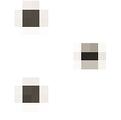
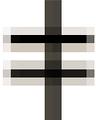
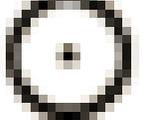
Y Z 3 4 3 Y 3 Z Z 3 3 4
3 4 3 M 3 Z X 4 3 Y 3 4 W 4
M Z Δ 9 O X Z 3 M W Z 4 3 W
M Z 3 4 3 3 3 3 3 3 3 3 3
4 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
3 3 Y Z 3 3 3 3 3 3 3 3
M Z M W 3 4 W 4 3 3 Y M X
3 4 3 3 4 W 4 Y 3 3 3 3 3
M Z M 3 4 W 4 Y X 3 3 3 3
3 X 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

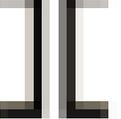
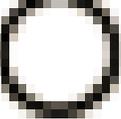
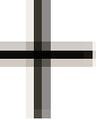
	'aleph	[ʾ]		lamedh	[l]
	beth	[b]		mem	[m]
	gimmel	[g]		nun	[n]
	daleth	[d]		samekh	[s]
	he	[h]		'ayin	[ʾ]
	waw	[w]		pe	[p]
	zayin	[z]		tsade	[ʃ]
	heth	[ħ]		qoph	[q]
	teth	[t]		reš	[r]
	yodh	[y]		šin	[ʃ]
	kaph	[k]		taw	[t]

Handwritten text in a cursive script, possibly a form of shorthand or a specific dialect, written on a dark, textured background. The characters are light-colored and highly stylized, with many overlapping and interconnected strokes. The text is arranged in several horizontal lines, though the individual words or phrases are difficult to discern due to the dense and fluid nature of the writing.



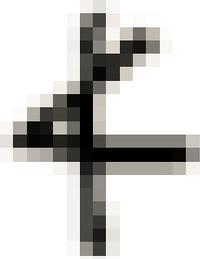
        
a b c d e f g h i j k

        
l m n o p q r s

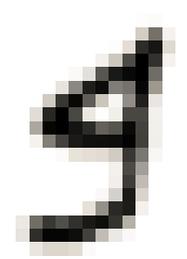
      
t u v w x y z

Handwritten text in a cursive script, likely a facsimile of an ancient inscription. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines. The script consists of various characters, including letters and symbols, some of which are punctuated by dots. The text is contained within a hand-drawn rectangular border. There are some faint, dotted lines and a diagonal line crossing through the text, possibly representing damage or a specific feature of the original inscription.

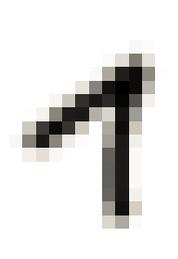
Fig. 5. - Fac-similé de l'inscription de la stèle de Bukân.



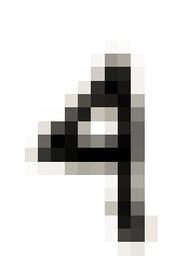
1



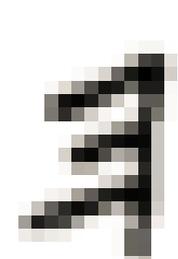
4



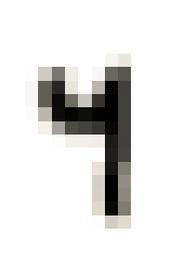
7



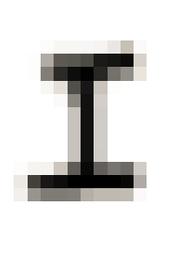
4



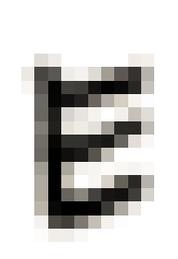
4



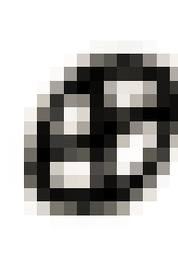
4



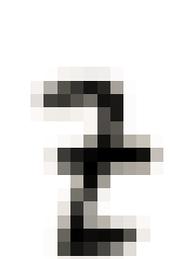
1



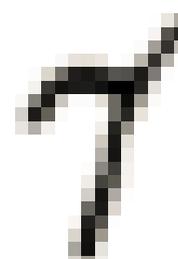
4



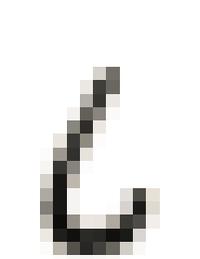
0



2



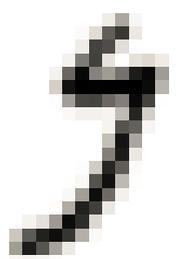
7



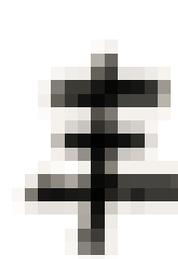
1



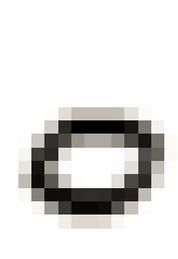
3



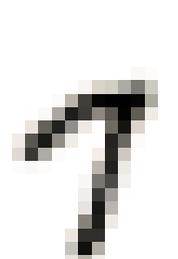
3



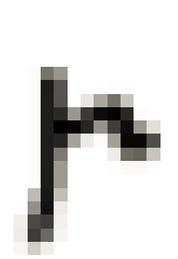
1



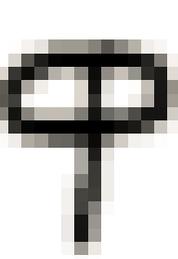
0



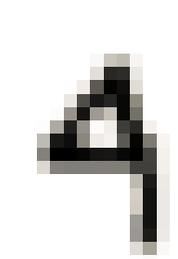
7



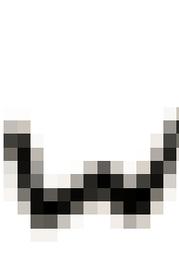
1



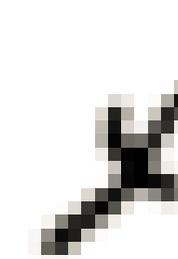
9



4



3



1

Handwritten text in a cursive script, likely Arabic or Persian, on aged, yellowed paper. The text is arranged in approximately five horizontal lines. The script is highly stylized and difficult to decipher. The paper shows signs of wear, including creases and discoloration.

ויעש את החשן כמעשה חטים כמועשה אפוד זהב תככת ואר אבן
ותולעת שני ושני כפול רבוע היה כפול עשו את החשן זהב
ארכו וזרת רחבו כפול וימלאו בו ארבעה סורי אבן טור אדם פטדה
וברקת הטור האחד והטור השני נפק ספיר ויהלם והטור השלישי
לשם שבו ואחלמה והטור הרביעי הרשיש טהם וישנה מוסבדת
בושבעת זהב במולאתם והאבנים על שמות בני ישראל הנה שתיים
עשרה על שמותם פתוזזי חתם איש על שמו לשנים עשר שבט ויעשו
על החשן שרשרת גבלת מעשה עבת זהב טהור ויעשו שתי בושבעת
זהב ושתי טבעת זהב ויתנו את שתי הטבעת על שני קצות החשן
ויתנו שתי העבתת הזהב על שתי הטבעת על קצות החשן ואת שתי
קצות שתי העבתת נתנו על שתי הבושבעת ויתנם על כתפת האפוד
אל מול פניו ויעשו שתי טבעת זהב וישימו על שני קצות החשן על
שפתו אשר אל עבר האפוד ביתה ויעשו שתי טבעת זהב ויתנם על
שתי כתפת האפוד מלבושה כומוכ פניו לעבות מחברתו ממועל לחשב
האפוד וירכסו את החשן מוטבעתיו אל טבעת האפוד בפתיל תכלת
להיה על חשב האפוד ולא יזוז החשן מעל האפוד כאשר יזוז

* Լ, Է յամ անասնոց . և յամ գազանոց : 19
 և յամ մարմնոց . երկուս երկուս յամն
 մուծցես խոսպանն բուծանել ընդ
 քեզ . արու և եգ լինիցին : * Է յամ 20
 հաւուց թռչնոց ըստ ազգի . և յամ
 անասնոց ըստ ազգի . և յամ սողնոց
 երկրի ըստ ազգի իւրեանց . երկու
 երկու յամնայնն մտանիցեն առ
 քեզ զի կեցցեն : * Լ, Է գու առնու 21
 ցուս քեզ յամ կերակրոց զոր ուտի
 ցէք . և ժողովեացես դու առ քեզ .
 և եղիցի քեզ և նցկերակուր : * Լ, Է 22
 արարնոց զամ զոր միանգամ պատուի
 ընաց նմա ՏՐ Ը . նոյնն և արար :

Ղաւի Լօճնէրար :

ԼԵՔ 11.
 Բ 7.
 2. ՊԵ 2
 5 :

Լ, Է ասէ Ը ցնոյ, մուտ դու և 1
 ամ տունք խոսպանդ . լ զի գրեզ Ը
 տեսի արդար առաջի իմ յազգիդ Ը
 յայդ միկ : * Լ, Է յամ անասնոց սրբոց 2
 մեծ ընդ քեզ եօթնն եօթն արու և եգ .
 և յամ անասնոց որք ոչ են նրք . երկուս
 երկուս . արու և եգ : * Լ, Է ի թռչ
 նոց երկնից խորոց . եօթն եօթն 3
 արու և եգ : և ի թռչնոց որք ոչ նրք են
 երկուս երկուս արու և եգ . բուծա
 նէ՛լ զուսկ իվ յ՛ ամ երկրի : * Լ, Է 4
 ոյլես եօթն օր . և ամ ից են անձրե
 իվ յ՛ երկրի գբառատուն տիւ և գբա
 ռատուն գիշեր : և ջնջեցից զամ հա
 սակ . զոր արարի յերեսաց երկրի :
 * Լ, Է արար նոց զամ զոր միանգամ 5

12 և սահմեր երկնից բացան : * Լ, Է եղև
 անձրև . իվ յ՛ երկրի գբառատուն տիւ
 և գբառատուն գիշեր :



13 * Է հաւուր յայնմիկ եմուտնոց . սեմ
 Ղ . բամ . յարեթ . որդիք նոյի : և կին



Handwritten musical notation on a five-line staff. The notation consists of various note heads, stems, and beams, typical of early printed music. The notes are arranged in a series of measures across the staff.

Handwritten text in a cursive script, likely a form of early printed music notation or a related system. The text is written in a dark ink on aged, yellowed paper. The characters are somewhat stylized and difficult to decipher, but they appear to be arranged in a sequence that corresponds to the musical notation above.

2 Τὴν δεσπότην προδῶσαν ἔξαιδᾶ λέχος.
Ἄντιροφή α΄. [590

Χο. 1 ὦ μοι ἐγὼ κακῶν

2 Προδίδουσα, Φίλα.

3 Τί σοι μῆσομαι; τὰ

4 Κρυπτὰ γὰρ πέφυκε, διὰ δ' ὄλλουσαι,

Φα. Αἰ, αἰ! ἔ, ἔ. Χ. πρόδοτος ἐκ Φίλων. 595
Ἄντισύστημα α΄.

Φα. 1 Ἀπάριστόν μ' εἰπῆσα συμφορὰς ἐμαῖς,

2 Φίλωσ, καλῶσ δ' ἔ, τήνδ' ἰωμένη νόστον.

Ἰαμβοί.

Χο. Πῶσ ἔν; τί δρᾶσεις, ὦ παθῆσ' ἀμήχανα;

Φα. Οὐκ οἶδα, πλὴν ἐν, κατθανεῖν, ὅσον τάχος,

Τῶν νῦν παρόντων πημάτων ἄκος μόνον. 600

Ιπ. ὦ γαῖα μήτηρ, ἤλιθ' ἄναπλυσχαί,

Οἶων λόγων ἄρητον εἰσέγκοσ' ὅπα.

Τρ. Σίγησον, ὦ παῖ, πρὲν τιν' αἰσθίσθαι βοῆσ.

Ιπ. Οὐκ ἔσ', ἀκήσας δεῖν, ὅπως σιγήσομαι.

Τρ. Ναὶ πρὸσ σὲ τῆσ σῆσ διξιᾶσ εὐωλένα. 605

Ιπ. Οὐ μὴ προσοίσησ χεῖρα, μηδ' ἄψη πέπλων.

Τρ. ὦ πρὸσ σὲ γονάτων, μηδαμῶσ μ' ἐξεργάση.

Ιπ. Τί δ', εἶπερ, ὡσ Φῆσ, μηδὲν εἰσηκασ κακόν;

Τρ. Ὁ μῦθος, ὦ παῖ, κοινὸσ ἔδαμῶσ ὄδσ.

Ιπ. Τά τοι κάλ' ἐν πολλοῖσι κάλλιον λέγειν. 610

2 Quae domini l

Cho. 1 Hei mihi, mihi

2 Proditas es, o c

3 Quid tibi dem

4 Arcana enim fu

Phoe. Heu, heu! heu

Ph. 1 Perdidit me, o

2 Amice quidem,

Quomodo igitur? qui

Phoe. Haud scio, nisi

Quod est praesentium

HO terra mater, Solisq

Qualium sermonum in

Nat. Tace, o fili, prie

Hip. Nos potest fieri,

Nat. Oro te per tuam

Hip. Ne admoneas ma

Nat. O per genus tua

Hip. Quid vero tacebe

Nat. O fili, hoc meur

Hip. Honestas tamen i

	Phoenician	Ionia	Athens	Corinth	Argos	Crete	Euboea	Modern	AP	MP
alpha	𐤀	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α α	[a]	[a]
beta	𐤁	Β	Β	𐀀	𐀁	𐀂	Β	Β β	[b]	[v]
gamma	𐤂	Γ	Λ	𐀂	𐀃	Λ	𐀄	Γ γ	[g]	[ɣ]
delta	𐤃	Δ	Δ	Δ	𐀄	Δ	𐀅	Δ δ	[d]	[ð]
epsilon	𐤄	Ε	Ε	Β	Ε	Ε	Ε	Ε ε	[e]	[e]
digamma	Υ		Ϝ	Ϝ	Ϝ	Ϝ	Ϝ	Ϝ Ϝ	[w]	[w]
zeta	Ζ	Ζ	Ζ	Ζ	Ζ	Ζ	Ζ	Ζ ζ	[zd]	[z]
eta		Η						Η η	[e:]	[i]
theta	Θ		Η	Η	Η	Η	Η		[h]	
theta	⊗	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕	⊗ θ	[tʰ]	[θ]
iota	𐤅	Ι	Ι	Ξ	Ι	Σ	Ι	Ι ι	[i]	[i]
kappa	𐤆	Κ	Κ	Κ	Κ	Κ	Κ	Κ κ	[k]	[k]
lambda	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ λ	[l]	[l]
mu	𐤇	Μ	Μ	Μ	Μ	Μ	Μ	Μ μ	[m]	[m]
nu	𐤈	Ν	Ν	Ν	Ν	Ν	Ν	Ν ν	[n]	[n]
xi	Ξ	Ξ		Ξ	Ξ	Ξ	Χ	Ξ ξ	[ks]	[ks]
omicron	Ο	Ο	Ο	Ο	Ο	Ο	Ο	Ο ο	[o]	[o]
pi	Π	Π	Π	Π	Π	Π	Π	Π π	[p]	[p]
san	𐤉			Σ	Σ	Σ	Σ		[s]	
koppa	Ϟ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	ϙ	Ϟ ϙ	[k]	
rho	Ρ	Ρ	Ρ	Ρ	Ρ	Ρ	Ρ	Ρ ρ	[r]	[r]
sigma	Σ	Ξ	Σ		Ξ		Σ	Σ σ	[s]	[s]
tau	Τ	Τ	Τ	Τ	Τ	Τ	Τ	Τ τ	[t]	[t]
upsilon		Υ	Υ	Υ	Υ	Υ	Υ	Υ υ	[u, ú]	[i, v]
phi		Φ	Φ	Φ	Φ		Φ	Φ φ	[pʰ]	[f]
khi		Χ	Χ	Χ	Χ		Ψ	Χ χ	[kʰ]	[ç, x]
psi		Ψ		Ψ	Ψ			Ψ ψ	[ps]	[ps]
omega		Ω						Ω ω	[o:]	[o]
sampi		Ͱ	ͱ					Ͱ ͱ	[s]	

Съдѣлаша же сии иже въспомоушася въ сѣрдцехъ своихъ, иже въспомоуша о себѣ, иже въспомоуша о себѣ, иже въспомоуша о себѣ.

ИХСОНТОУ ПИШЛАН
 ТЕННИН КЪ МОУН . ЦО
 ВАУН . КТО БОУШН
 МУТРИННЕНКІА . ИЛИ
 ЗМІШНІСІАМА ОТЮА .
 И ПОСТАВИМО ЦЕЖНИ
 ЦН . И КАМН . ЗАПІА
 ПОКЛАМА . ЕСИ НЕ ПА
 НЕТЕ И НЕ КЪ ДТЕМА КЪ ДТИ .
 ТО НЕ ПІИЦТЕ МУТРО НЕ
 СІА . ЕСИ И КЪ ТО СІА
 И СІА И КЪ ТО СІА . ТЪ
 БОУШН МУТРИННЕНКІА .
 КОУШН . И . Я ЕСИ И КЪ
 ПІИЦЕ ОТЮА ТА КЪ ВОУ
 ЦАЦЕ . ЦЕ НЕ ПІИЦТЕ .
 ЕСИ И КЪ СІА ЦЕ ДНІ
 ЗІА И СІА КЪ ВОУШН
 ОУ НЕ ДНЕ КЪ СІА ПІИЦ

1012

Аа	Бб	Вв	Гг	Дд	Ее	Ёё	Жж	Зз
a	b	v	g	d	e	jo	ž	z
[a]	[b]	[v]	[g]	[d]	[ye]	[yo]	[ž]	[z]
Ии	Йй	Кк	Лл	Мм	Нн	Оо	Пп	Рр
i	j	k	l	m	n	o	p	r
[i]	[y]	[k]	[l]	[m]	[n]	[o]	[p]	[r]
Сс	Тт	Уу	Фф	Хх	Цц	Чч	Шш	Щщ
s	t	u	f	x	c	č	š	šč
[s]	[t]	[u]	[f]	[x]	[ts]	[tʃ]	[š]	[ʃ]
Ъъ	Ыы	Ьь	Ээ	Юю	Яя			
'	y	"	è	ju	ja			
silent	[ɯɨ]	silent	[e]	[yu]	[ya]			

ΑΤΤΑ ΠΗΣΑΚ ΦΠ ΠΗ ΠΗΠΗΑΝ ΥΕΠΗΑΙ ΗΑΗΕ ΦΕΠΗ
ΠΗΑΙ ΦΠΠΑΠΗΣΣΠΣ ΦΕΠΗΣ ΥΑΚΦΑΙ ΥΛΑΨ ΦΕΠΗΣ
ΣΥΕ ΠΗ ΠΗΠΗΑ ΨΑΗ ΑΗΑ ΑΚΦΑΙ
ΗΑΑΙΦ ΠΗΣΑΚΑΝΑ ΦΑΗΑ ΣΠΠΤΕΠΗΑΝ ΓΙΦ ΠΗΣ ΠΗΠΗΑ ΑΑΑΑ
ΨΑΗ ΥΕΙΣ ΑΨΑΕΤΑΗ ΦΑΙ ΣΚΠΛΑΗ ΠΗΣΑΚΑΠΗ
ΨΑΗ ΗΙ ΒΚΙΓΤΑΙΣ ΠΗΣ ΠΗ ΨΑΙΣΤΠΒΗΨΑΙ
ΑΚ ΑΠΨΑΙ ΠΗΣ ΕΨ ΦΑΗΗΑ ΠΕΛΑΠΗ
ΠΠΤΕ ΦΕΠΗΑ ΙΣΤ ΦΠΠΑΑΗΓΑΚΑΙ
ΨΑΗ ΗΑΗΤΣ ΨΑΗ ΥΠΛΑΨΠΣ ΠΗΑΥΠΗΣ
ΑΠΗΗ

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É
à á â ã ä å æ ç è é

Ī Ķ Ļ Ŀ Ņ Ŗ Ũ Ū
ī ķ ļ ŀ ņ ŗ ũ ū

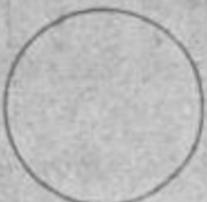
Ŕ Š Ţ Ÿ ƒ ꝥ Ꝛ ꝛ
ŕ š ť ŷ ƒ ꝥ Ꝛ ꝛ

ΑΥΡΤΕΝ. ΕΝΤΗΡΑ Μ
- Μ Ε ± ρ Α ρ ζ ε ψ γ ψ ι ε) ±
ΑΥΙΟΥΣ. Μ Α ρ γ ο ν ζ γ δ ι τ ψ γ ο
τ ψ τ γ ρ ε δ τ ψ γ ο . Η τ Α ρ . Μ Α
δ γ τ λ ρ ρ) ± τ Α ρ . γ ο ε τ ε ±
Α ρ ε δ ζ δ γ ρ τ ε ρ Α ρ ρ ι α ρ ι ο
δ τ Α γ ε ι α ε ο ν η ι η δ ρ ρ
ρ Α ρ Α ρ Α ρ Α ρ Α ρ Α ρ Α ρ Α ρ

Euboian Greek	Model Etruscan	Archaic Etruscan	Late Etruscan	Latin	Phonetic Value
ΑΑ	Α	Α	Α	A	[a]
Β	Β			B	[b]
Κ<C	Γ))	C G	[k]
Δ	Δ			D	[d]
ΕΕ	Ε	Ε	Ε	E	[e]
Φ	Φ	Φ	Φ	F	[w]
Ι	Ι	Ι	ΙϚ	(Z)	[z]
ΘΗ	Θ	Θ	Θ⊙	H	[h]
⊕⊗⊙	⊗	⊗⊙	⊙⊙		[h ^h]
Ι	Ι	Ι	Ι	I	[i]
Κ	Κ	Κ		K	[k]
Λ	Λ	Λ	Λ	L	[l]
ΜΜ	Μ	Μ	Μ	M	[m]
ΝΝ	Ν	Ν	Ν	N	[n]
Ξ	Ξ				[s]
Ο	Ο			O	[o]
Π	Π	Π	Π	P	[p]
Ρ	Ρ	Ρ	Ρ		[r]
Ϛ	Ϛ	Ϛ	Ϛ	Q	[q]
Ρ	Ρ	Ρ	Ϛ	R	[r]
Σ	Σ	Σ	Σ	S	[s]
Τ	Τ	Τ	ΤϚ	T	[t]
ΥVY	Υ	Υ	V	V	[u]
Χ	Χ	Χ			[ks]
Φ⊕	Φ	Φ	⊕		[p ^h]
ΥΨ	Υ	Υ	Ψ		[k ^h]
		(ϚB)	⊙		[f]

የከተሉ በቀለ ዛቻሃ ተከገገ ፤ *ወሃገሉሃ *ተገኘህ የተገኘህ ትገ
ሉህህ ፡ ገገሃቻሃሃሃሃ ትገገ ገገሃሃ ፡ ዛሃሃ ትገገ ገገሃሃ ዛቻ ዛቻሃ ፤
ወሃሃሃሃሃሃሃ ዛቻ ቻ ህቻ ገገሃሃሃሃሃሃ ፡ የቻገገ ቻሃ*ገገ*ገገ ህገሃሃ
የገገ ቻሃ ፤ ቻሃ* ፡ ቻ* የቻሃሃሃሃ ቻሃ ገገሃሃ ዛሃገገሃሃሃሃ ዛቻ ዛቻሃ
ቻ* ገገ የቻሃሃሃሃሃሃ ትሃሃ ቻሃ ዛሃገገሃሃሃሃ* ገገሃ ፡ ቻ* ገገሃሃ ቻሃ
ገገሃሃ ፤ የገገሃሃሃሃሃሃሃ ፡ ገገሃሃ የገገሃሃ ቻሃ የገገሃሃ ቻሃሃሃ ፡ ገገ
ገገሃሃሃ ገገ ትገገ ቻ* ሃሃ*ሃሃሃ ቻ* *ተገገሃሃ*ሃሃሃሃ ፤ ቻሃ*ሃሃሃ
ሃሃሃ ፡

Handwritten text arranged in a circular pattern around four circles. The text is written in a cursive style and appears to be a list of names or identifiers. The text is oriented radially, following the curve of the circles.



SENATVS POPVLVSQVE ROMANVS
IMP CAESARI DIVI NERVAE F NERVAE
TRAIANO AVG GERM DACICO PONTIF
MAXIMO TRIB POT XVII IMP VICO SVIPP
ADDE CLARANDVM QVANTAE ALTITVDINIS
MONSET LOC VSTANTIBVS SITE GESTVS

Archaic A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T V X

Classical A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T V X

Translit a b c d e f g h i k l m n o p q r s t u x

Phonetic [a] [b] [k] [d] [e] [f] [g] [h] [i, j] [k] [l] [m] [n] [o] [p] [kʰ] [r] [s] [t] [u, w] [ks]



Latin Alphabet

A B C D E F Z H I K L M

N O P Q R S T V X

A B C D E F G H I K L M

N O P Q R S T V X

A B C D E F G H I K L M

N O P Q R S T V X Y Z

A B C D E F G H I K L M

N O P Q R S T V p/U U X Y Z

A B C D E F G H I K L M

N O P Q R S T V W X Y Z

A B C D E F G H I K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

Ææ Ðð ƆƆ IJij Ŋŋ Œœ

(K')k (S)s ƆƆ ƆƆ ƆƆ ƆƆ



Handwriting

H·D·D·LE·PATRI·MARTIA·D·S·P·PATRIC·MARC·S
L·NG·FR·ATR·OMNIB·OFFIC·C·MILB·INCIVI
T·ES·VA·FUNCT·G·ELL·ANN·EST·IB·VL·AN·I·REGIO
NE·C·O·L·UM·NA·E·C·V·M·S·V·IS·OMNIB·C·M·M·G·O
D·S·P·V·IB·AN·V·ERT·IL·I·ENS·IB·L·ARG·IT·IS·V·NT·

INCIPIT INTERPRETATIO ALLELUIA APUD LATINOS

ALLELUIA

DICITUR LAUDATE DÑM

IN PSALTIEM

HEBRAICE DICITUR ARUCHA

IN UNICE

DICITUR ANETH

IN SYRIACA

DICITUR ARUCH HIC EST SPS DNI QUI SUPER AQUAS FEREBATUR

SATIS APERTUS AD QM MUNDO NECESSARIUS ADO TAMEN INSTITUTUS

SICUT IPSE ABYSSUS LICET IN LIBRO GENESIS NON EST SIC

REUELATUS FACTUS INCIP INTERPRE GLORIA APUD CILICIOS

Handwritten text in a cursive script, likely a manuscript or ledger page. The text is arranged in approximately 10 horizontal lines, with some characters appearing to be numbers or specific symbols. The script is dense and difficult to decipher without specialized knowledge of the language or system used.

zenuit zenuir: reu autem dñm filior numquam
cum propria uti significatione cognoscimus
non enim ait filior meor zenerawi et exaltawi
sed hoc tantum filior zenerawi et exaltawi
nisi forte in eo quod ait filius primogenitus
meus inrl, qui inquam hoc quod primogenitus
meus dixit adde trahendam filio propria

monisce ꝥecunnate ꝥint

MULTA COMOTA SUNT

ꝥe en debneꝥe ꝥa ꝥaꝥo

ORDINANE MANNATE ONE

ꝥinga ꝥa m ꝥꝥe

RERUM QUAE IN NOBIS

ꝥe ꝥꝥeꝥ ꝥꝥꝥꝥ ꝥꝥe

COM ꝥꝥeꝥ SUNT SICUT

ꝥe ꝥꝥꝥꝥ ꝥꝥ

TRADIDERUNT NOBIS

Vt non loquatur os meum
opera hominum. propter
uerba labiorum tuorum
ego custodiui uias duras;

Per fide gressus meos in
semitis tuis. ut non moue
antur uestigia mea ;



Domine in intellectu et scrutabor legem tuam:
et custodiam illam in toto corde meo.

Deducit me in sententia mandatorum tuorum:
quia ipsam uolum.

Non derelinqua cor meum in testimonio tuo, et non
in auaritia.

Auerte oculos meos ne uideant uanitate:
munus tua munifica me.

O AD SCĀM MARIĀ MAGDĀL.
maria tu peccatrix · pedū dñi lauatx ·

Non de fontib⁹ aquarū · s; de guttis lacmarū ·

Vt de multis a peccatis · fons laualet pietatē ·

O preclarū dī templū · penitentie exemplū ·

Que beatos pedes xpī · tuis crimb; terfisti ·

Arouynckliche moder gotz in **auē** **A**
ich ermayne dich Du yn dyure
moder lyue gēheilgat wurdes **I**nd vñ
schēne mit der genade des heilgē geis
tes **D**attu doittliche noch degliche sun
de ney en begaynges **H**er vmb wyll
mir sündigē mynschen erwarue **V**giffen us
Alle mynre sunden **A** **Auē maria**

Althogh his lyfe be queynt ye resemblaunce
Of himm hat in me so fressh lyflynesse
Yat to putte othyr men in remembraunce
Of his psoner haue heere his lyknesse
Do make to vs ende in sothfastnesse
Yat yer yt haue of himm lest yought a mynde
By his peynture may ageyn himm fynde

añ	=	ante	mīa	=	misericordia
ā	=	aut	nī	=	nihil
xps	=	Christus	n̄	=	non
c̄	=	cum	n̄r (n̄ri, n̄ra)	=	noster (nostri, nostra)
d̄s	=	deus	p	=	per
diŕ	=	dixit	p̄	=	prae
d̄ns	=	dominus	p̄	=	pro
ej	=	eius	pp̄t	=	propter
g	=	ergo	q̄	=	quae
÷	=	est	q	=	qui
-ē	=	-em	-q̄s	=	-que
ēe	=	esse	qd̄	=	quod
7	=	et	-r̄	=	-rum
gl̄a	=	gloria	s̄cs	=	sanctus
gr̄a	=	gratia	s̄ps	=	spiritus
-ib; / -ib;₃	=	-ibus	ūr (ūri, ūra)	=	vester (uestri, uestra)
i÷	=	id est	-r̄ / -ū / etc.	=	-ter / -uer / etc.
ihs	=	Iesus	-r̄² / -m̄² / etc.	=	-tur / -mur / etc.

